

Dr. van Blaauwstein



BUITENGEWONE

EXTRAORDINARY

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CLXVII.] PRYS 6d.

KAAPSTAD, 20 FEBRUARIE 1952.
CAPE TOWN, 20TH FEBRUARY, 1952.

PRICE 6d. [No. 4788.

VOELKSRAAD.

Die volgende Wetsontwerp, ingedien in die Volksraad, word gepubliseer ingevolge artikel 160 van die Reglement van Orde.

J. M. HUGO,
Klerk van die Volksraad.

BLADSY

VW. 26—'52: Wetsontwerp op Reëling van Monopolistiese Toestande 2

HOUSE OF ASSEMBLY.

The following Bill having been introduced into the House of Assembly, is published in accordance with Standing Order No. 160.

J. M. HUGO,
Clerk of the House of Assembly.

PAGE

A.B. 26—'52: Regulation of Monopolistic Conditions 3

BLADSY
Troonsbestyging van Haar Majesteit Koningin Elizabeth Die Tweede 10

PAGE
Accession to the Throne of Her Majesty Queen Elizabeth The Second 10

WETSONTWERP

Om voorsiening te maak vir die voorkoming of beheer van monopolistiese toestaande, om die Wet op Onbehoorlike Belemmering van die Handel, 1949, te herroep, tot wysiging van die Wet op die Raad van Handel en Nywerheid, 1944, en om vir ander bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Ingedien deur die MINISTER VAN EKONOMIESE SAKE.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

**Woord-
omskrywing.**

1. Tensy uit die samehang anders blyk, beteken in hierdie Wet—

- (i) „distribusie” ook opberging, vervoer, versekering, bankiersdienste, aankoop en verkoop; (iv)
- (ii) „handelsware” ook enige gebou of struktuur en enige diens, ditsy persoonlik of andersins, met inbegrip van enige opbergings-, vervoer-, versekерings- of bankdiens; (ii)
- (iii) „koöperasie” 'n koöperatiewe landbouvereniging of 'n koöperatiewe landboumaatskappy of 'n spesiale koöperatiewe boeremaatskappy wat ingevolge die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939 (Wet No. 29 van 1939), geregistreer is of geag word te wees; (iii)
- (iv) „Minister” die Minister van Ekonomiese Sake; (v)
- (v) „raad” die Raad van Handel en Nywerheid ingestel kragtens artikel twee van die Wet op die Raad van Handel en Nywerheid, 1944 (Wet No. 19 van 1944). 20 (i)

Toestande waarop hierdie Wet van toepassing is.

2. (1) Hierdie Wet is, behoudens die bepalings van subartikel (2), van toepassing ten opsigte van elke monopolistiese toestand, dit wil sê—

- (a) elke ooreenkoms, reëling of verstandhouding, ditsy wetlik afdwingbaar al dan nie, tussen twee of meer persone;
- (b) elke besigheidspraktyk of handelsmetode, met inbegrip van enige metode om pryse vas te stel;
- (c) elke handeling of versuum deur enigiemand, ditsy hy onafhanklik dan wel tesame met iemand anders optree; en
- (d) elke toestand wat uit die bedrywighede van enige persoon of klas of groep persone ontstaan,

wat, deurdat dit mededinging regstreeks of onregstreeks beperk, 35 die uitwerking het of bereken is om—

- (i) die opbrings of afset van handelsware te beperk; of
- (ii) die faciliteite beskikbaar vir die produksie of distribusie van handelsware in te kort; of
- (iii) pryse te verhoog of te handhaaf; of
- (iv) die produksie of distribusie van handelsware op die mees doeltreffende of ekonomiese manier te verhoed; of
- (v) die ontwikkeling of invoering van tegniese verbeterings of die uitbreiding van bestaande of skepping van nuwe markte te verhoed of te vertraag; of
- (vi) die toetredie van nuwe produsente of distribueerders tot enige tak van die handel of nywerheid te verhoed of te beperk; of
- (vii) die aanpassing van enige tak van die handel of nywerheid by veranderende toestande te verhoed of te vertraag.

(2) Die bepalings van hierdie Wet word nie op so 'n wyse toegepas dat dit—

- (a) enige reg verkry ingevolge die „Wet op Patenten, Modelle, Handelsmerken en Auteursrecht, 1916” (Wet No. 9 van 1916), inkort nie; of
- (b) organisasies van werkliede belet om deur die aangaan van ooreenkomste of reëlings met werkgewers of

BILL

To provide for the prevention or control of monopolistic conditions, to repeal the Undue Restraint of Trade Act, 1949, to amend the Board of Trade and Industries Act, 1944, and to provide for other incidental matters.

(Introduced by the MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:

1. In this Act, unless the context otherwise indicates— **Definitions.**
- 5 (i) "board" means the Board of Trade and Industries established under section two of the Board of Trade and Industries Act, 1944 (Act No. 19 of 1944); (v)
 - 10 (ii) "commodity" includes any building or structure and any service, whether personal or otherwise, including any storage, transportation, insurance or banking service; (ii)
 - 15 (iii) "co-operative society" means a co-operative agricultural society or a co-operative agricultural company or a farmers' special co-operative company registered or deemed to be registered under the Co-operative Societies Act, 1939 (Act No. 29 of 1939); (iii)
 - 20 (iv) "distribution" includes storage, transportation, insurance, banking, purchase and sale; (i)
 - (v) "Minister" means the Minister of Economic Affairs.
2. (1) This Act shall, subject to the provisions of sub-section (2), apply in respect of every monopolistic condition, that is to say— **Conditions to which this Act applies.**
- 25 (a) every agreement, arrangement or understanding, whether legally enforceable or not, between two or more persons;
 - (b) every business practice or method of trading, including any method of fixing prices;
 - 30 (c) every act or omission on the part of any person, whether acting independently or in concert with any other person; and
 - (d) every situation arising out of the activities of any person or class or group of persons,
- which, by directly or indirectly restricting competition, has or 35 is calculated to have the effect of—
- (i) restricting the output or disposal of any commodity; or
 - (ii) limiting the facilities available for the production or distribution of any commodity; or
 - 40 (iii) enhancing or maintaining prices; or
 - (iv) preventing the production or distribution of any commodity by the most efficient and economical means; or
 - 45 (v) preventing or retarding the development or introduction of technical improvements or the expansion of existing markets or the opening up of new markets; or
 - (vi) preventing or restricting the entry of new producers or distributors into any branch of trade or industry; or
 - 50 (vii) preventing or retarding the adjustment of any branch of trade or industry to changing circumstances.
- (2) The provisions of this Act shall not be applied in such a manner as to—
- 55 (a) limit any right derived under the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916 (Act No. 9 of 1916); or
 - (b) prevent organizations of employees from protecting the interests of their members by entering into agree-

verenigings van werkgewers betreffende lone en ander diensvoorraad, die belang van hul lede te beskerm nie; of

(c) belet dat—

- (i) 'n koöperasie of ander liggaam van produsente van landbouprodukte die produksie of distribusie van onverwerkte landbouprodukte reëlnie;
- (ii) 'n beherende raad ingestel kragtens die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), of 'n raad ingestel kragtens 'n Wet in die Bylae van daardie Wet genoem, die produksie of distribusie van so 'n produk ten opsigte waarvan hy ingestel is, ooreenkomsdig die uit hoofde van die betrokke Wet aan hom verleende bevoegdhede reëlnie; of
- (iii) enige ander liggaam sy werksaamhede ingevolge een of ander wet uitoefen nie.

Ondersoek na
vermoedelike
monopolistiese
toestande.

3. (1) Die raad moet in opdrag van die Minister die ondersoek instel wat die raad nodig ag—

- (a) ten einde te bepaal of 'n monopolistiese toestand bestaan;
- (b) na enige vermelde besigheidsooreenkoms, reëling, verstandhouding, besigheidspraktyk of handelsmetode wat volgens die Minister se oordeel algemeen vir die doeleindes van of in verband met die skepping of handhawing van monopolistiese toestande aangewend word:

Met dien verstande, dat geen opdrag kragtens paragraaf (a) deur die Minister gegee word nie behalwe waar hy rede het om te vermoed dat 'n monopolistiese toestand bestaan.

(2) Indien die raad na ondersoek ingevolge hierdie artikel van mening is dat 'n monopolistiese toestand wat vir die openbare belang skadelik is, bestaan, kan die raad—

- (a) deur onderhandeling met enige betrokke persoon 'n reëling probeer tref wat die beëindiging van daardie monopolistiese toestand sal verseker, ditsy geheelenal of vir sover dit volgens die raad se oordeel vir die openbare belang skadelik is; of
- (b) by die Minister aanbevel dat kragtens artikel *ses* opgetree word soos die raad onder die omstandighede nodig ag.

(3) Die raad moet aan die Minister verslag doen aangaande die uitslag van enige ondersoek uit hoofde van hierdie artikel deur hom onderneem, met inbegrip van enige ondersoek kragtens sub-artikel (4), en aangaande enige reëling wat ingevolge onderhandelings kragtens paragraaf (a) van sub-artikel (2) getref mag wees, en die Minister kan na oorweging van 'n verslag van die raad—

- (a) so 'n reëling bekragtig, ditsy met of sonder wysigings, en of onvoorwaardelik of onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy goedvind; of
- (b) so 'n reëling ter syde stel en kragtens artikel *ses* die opdragte gee of vereistes voorskryf wat hy onder die omstandighede nodig ag,

en so 'n reëling of gewysigde reëling, tesame met die voorwaardes, as daar is, onderworpe waaraan dit bekragtig is, kan deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* afgekondig word, en het daarop dieselfde uitwerking as 'n kennisgewing kragtens artikel *ses* afgekondig.

(4) Wanneer 'n reëling kragtens paragraaf (a) van sub-artikel (2) aangegaan, volgens voorskrif van sub-artikel (3) bekragtig is, ditsy met of sonder wysigings, of 'n kennisgewing kragtens artikel *ses* afgekondig is, moet die raad van tyd tot tyd sodanige ondersoek instel as wat hy nodig ag ten einde te bepaal of die bepalings van daardie reëling of gewysigde reëling en die voorwaardes, as daar is, onderworpe waaraan dit bekragtig is, of van daardie kennisgewing, al na die geval, nagekom word deur enigmant op wie dit van toepassing is.

(5) Die raad het vir die doeleindes van 'n ondersoek ingevolge hierdie artikel dieselfde bevoegdhede as wat hy vir die doeleindes van 'n ondersoek deur hom ingevolge die Wet op die Raad van Handel en Nywerheid, 1944, het, en al die bepalings van daardie Wet met betrekking tot 'n ondersoek daarkragtens is, behalwe vir sover in hierdie Wet anders bepaal word, *mutatis mutandis* van toepassing in verband met 'n ondersoek ingevolge hierdie artikel: Met dien verstande dat by die toepassing van die bepalings van sub-artikel (3) van artikel *tien* van genoemde Wet die verwysing na 'n boete van tweehonderd-en-vyftig pond as 'n verwysing daarin na 'n boete van duisend pond opgevat word.

ments or arrangements with employers or associations of employers in regard to wages and other working conditions; or

(c) prevent—

- 5 (i) any co-operative society or any other body of producers of agricultural products from regulating the production or distribution of any unprocessed agricultural commodity;
- 10 (ii) any regulatory board established under the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), or any board established under an Act specified in the Schedule to that Act, from regulating in accordance with the powers vested in it by virtue of the relevant Act the production or distribution of any such commodity in respect of which it has been established; or
- 15 (iii) any other body from exercising its powers or performing its functions under any law.

3. (1) The board shall on the directions of the Minister make such investigations as it may consider necessary—

- (a) in order to ascertain whether any monopolistic condition exists;
- (b) into any specified business agreement, arrangement, understanding, business practice or method of trading which in the opinion of the Minister is commonly adopted for the purpose of or in connection with the creation or maintenance of monopolistic conditions:

Provided that no direction shall be given by the Minister under paragraph (a) except where he has reason to suspect that a monopolistic condition exists.

(2) If after any investigation under this section the board is of the opinion that a monopolistic condition, which is detrimental to the public interest, exists, the board may—

- (a) endeavour by negotiation with any person concerned to arrive at an arrangement which will ensure the discontinuance of such monopolistic condition either wholly or to such extent as, in the opinion of the board, it is detrimental to the public interest; or
- (b) recommend to the Minister that such action be taken under section six as it may consider necessary under the circumstances.

(3) The board shall report to the Minister as to the result of any investigation undertaken by it under this section, including any investigation under sub-section (4), and as to any arrangement which may have been arrived at in pursuance of negotiations under paragraph (a) of sub-section (2), and the Minister may after consideration of a report by the board—

- (a) confirm any such arrangement, either with or without modifications, and either unconditionally or subject to such conditions as he may deem fit; or
- (b) set aside any such arrangement and give such directions or prescribe such requirements under section six as he may consider necessary under the circumstances,

and any such arrangement or modified arrangement, together with the conditions, if any, subject to which it has been confirmed, may be published by the Minister by notice in the Gazette, and shall thereupon have the same effect as a notice published under section six.

(4) Whenever any arrangement made under paragraph (a) of sub-section (2) has been confirmed, whether with or without modifications, as provided in sub-section (3), or any notice has been published under section six, the board shall from time to time make such investigations as it may consider necessary to determine whether the terms of such arrangement or modified arrangement and the conditions, if any, subject to which it has been confirmed, or of such notice, as the case may be, are being observed by any person to whom it applies.

(5) The board shall for the purpose of any investigation under this section have the same powers as it has for the purpose of any investigation by it under the Board of Trade and Industries Act, 1944, and all the provisions of that Act relating to investigations thereunder shall, save as is otherwise provided in this Act, *mutatis mutandis* apply in connection with any investigation under this section: Provided that in the application of the provisions of sub-section (3) of section ten of the said Act, the reference therein to a fine of two hundred and fifty pounds shall be deemed to be a reference to a fine of one thousand pounds.

Investigation into suspected monopolistic conditions.

(6) Die raad mag nie in 'n verslag ingevolge 'n opdrag kragtens sub-artikel (1) gedoen, die naam of besonderhede van die besigheid van iemand wie se besigheid ondersoek is, vermeld nie, behalwe waar so iemand volgens die raad se oordeel betrokke is by die bestaan van 'n monopolistiese toestand of party is by 'n ooreenkoms, reëling of verstandhouding of betrokke is by 'n besigheidspraktyk of handelsmetode bedoel in paragraaf (b) van sub-artikel (1) wat vir die openbare belang skadelik is. 5

Persone wie se bedrywighede ondersoek word, geregtig om aangehoor te word.

4. Die raad moet voordat hy aan die Minister verslag doen oor enige ondersoek ingevolge hierdie Wet deur hom onderneem, 10 aan enigiemand wie se besigheid of bedrywighede deur hom ondersoek is 'n geleentheid gee om met betrekking tot die onderwerp van die ondersoek aan die raad sodanige skriftelike vertoë te rig as wat hy nodig mag ag: Met dien verstande dat die raad by skriftelike kennisgewing aan so iemand gerig kan verlang 15 dat enige sodanige vertoë by hom ingedien word binne 'n tydperk in die kennisgewing vermeld, maar minstens twee maande na die datum van daardie kennisgewing.

Bevoegdheid om verstrekking van skriftelike opgawes te eis.

5. Die raad kan, in verband met 'n ondersoek ingevolge hierdie Wet, enigiemand by skriftelike kennisgewing aansê 20 om binne 'n tydperk in die kennisgewing vermeld, of van tyd tot tyd op die tye of binne die tydperke aldus vermeld, aan die raad 'n skriftelike opgawe te verstrek waarin in besonderhede sodanige inligting met betrekking tot die besigheid of bedrywigheid van daardie persoon aangegee word as wat in die kennis- 25 gewing vermeld staan, met inbegrip van inligting aangaande enige besigheidsooreenkoms wat daardie persoon te eniger tyd met enigiemand anders mag aangegaan het, of aangaande enige reëling of verstandhouding waarby daardie persoon 'n party is of te eniger tyd mag gewees het. 30

Wyse waarop in verband met monopolistiese toestande gehandel kan word.

6. (1) Wanneer die Minister na oorweging van 'n verslag deur die raad aan hom voorgelê na aanleiding van 'n ondersoek kragtens hierdie Wet deur die raad onderneem, van mening is dat 'n monopolistiese toestand bestaan—

(a) kan die Minister van Finansies op versoek van die 35 Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* verklaar dat, vanaf die datum in die kennisgewing vermeld, die invoerreg wat betaal moet word op ingevoerde goedere van dieselfde aard as enige goedere wat deur die werking van daardie monopolistiese toestand 40 geraak word, die minimum of intermediêre reg is soos in die betrokke items van die Doeane wet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), uiteengesit;

(b) kan die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant*—

(i) enige party by 'n in die kennisgewing vermelde 45 ooreenkoms, reëling of verstandhouding of enigiemand wat 'n aldus vermelde besigheidspraktyk of handelsmetode toepas of handeling verrig of toestand teweegbring, gelas om daardie ooreenkoms, reëling of verstandhouding te beëindig of 50 om op te hou om 'n party daarby te wees, of om van daardie besigheidspraktyk of handelsmetode af te sien of om op te hou om daardie handeling te verrig of daardie toestand te skep, ditsy geheelenal of in die mate en op die wyse in die 55 kennisgewing vermeld;

(ii) so'n monopolistiese toestand onwettigverklaar en enigiemand wat na die Minister se oordeel by die bestaan van bedoelde toestand betrokke is, gelas om die stapte te doen, met inbegrip van stapte 60 vir die ontbinding van enige liggaam, ditsy met regspersoonlikheid beklee al dan nie, of die verbreking van enige verband of vorm van assosiasie tussen twee of meer persone, met inbegrip van enige sodanige liggeme, wat die Minister nodig 65 mag ag om die beëindiging van daardie monopolistiese toestand te verseker of enige ongewenste kenmerke daarvan uit te skakel.

(2) 'n Kragtens sub-artikel (1) afgekondigde kennisgewing kan— 70

(a) op alle persone of op alle persone wat behoort tot een of ander vermelde kategorie of groep van persone of op een of meer vermelde persone van toepassing wees;

(b) die vereistes voorskryf wat die Minister nodig ag om die 75 oogmerke van daardie kennisgewing te verwesenlik, en die persone vermeld deur wie aan die bepalings van daardie kennisgewing of aan so 'n vereiste voldoen

(6) The board shall not in any report made by it in pursuance of a direction under sub-section (1), mention the name or particulars of the business of any person whose business has been investigated, except where in its opinion such person is concerned in the existence of a monopolistic condition or is a party to any agreement, arrangement or understanding or is engaged in any business practice or method of trading referred to in paragraph (b) of sub-section (1) which is detrimental to the public interest.

10 4. The board shall, before submitting to the Minister a report on any investigation made by it under this Act, afford any person whose business or activities have been investigated by it, an opportunity of lodging with the board such written representations as he may consider necessary in regard to the

15 subject of the investigation: Provided that the board may, by notice in writing addressed to any such person require any such representations to be lodged with it within a period specified in the notice, not being less than two months after the date of such notice.

20 5. The board may, in connection with any investigation under this Act, by notice in writing require any person to submit to the board, within a time specified in the notice, or from time to time at such times or within such periods as may be so specified, a written return showing in detail such information with respect

25 to the business or activities of such person as may be specified in the notice, including information as to any business agreements which such person may at any time have entered into with any other person, or as to any arrangement or understanding to which such person may be or may at any time have been a party.

30 6. (1) Whenever after consideration of a report submitted to him by the board in pursuance of any investigation undertaken by it under this Act, the Minister is of the opinion that a monopolistic condition exists—

35 (a) the Minister of Finance may, at the request of the Minister, by notice in the *Gazette* declare that, as from the date specified in such notice, the import duty to be paid upon imported goods of like nature to any goods affected by the operation of that monopolistic condition shall be the minimum or intermediate duty set out in the relative items of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944);

40 (b) the Minister may, by notice in the *Gazette*—

45 (i) require any party to any agreement, arrangement or understanding, or any person employing any business practice or method of trading or committing any act or bringing about any situation, which may be specified in the notice, to terminate or to cease to be a party to such agreement, arrangement or understanding, or to refrain from applying such business practice or method of trading or from committing such act or bringing about such situation, either wholly or to such extent and in such manner as may be specified in the notice;

50 (ii) declare any such monopolistic condition to be unlawful, and require any person who, in the opinion of the Minister, is concerned in the existence of that condition, to take such action, including steps for the dissolution of any body corporate or unincorporate or the severance of any connection or of any form of association between two or more persons, including any such bodies, as the Minister may consider necessary to ensure the discontinuance of such monopolistic condition or to eliminate any undesirable features thereof.

55 (2) Any notice published under sub-section (1) may—

60 (a) apply to all persons or to all persons belonging to any class or group of persons or to one or more specified persons;

65 (b) prescribe such requirements as the Minister may consider necessary to achieve the objects of that notice, and specify the persons by whom the terms of such notice or any such requirement shall be complied

Persons whose activities are investigated entitled to be heard.

Power to require submission of written returns.

Manner of dealing with monopolistic conditions.

moet word, en die tye waarin en die voorwaardes met inagneming waarvan deur enige sodanige persoon aan daardie bepalings of vereiste voldoen moet word;

- (c) te eniger tyd, na verder ondersoek deur die raad, deur die Minister herroep of op die wyse wat hy goedvind, 5 gewysig word.

Oortredings en strawwe.

7. (1) Iemand wat 'n kennisgewing gepubliseer kragtens sub-artikel (3) van artikel vier of artikel ses oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens tienduisend pond of met 10 gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf.

(2) Iemand wat versuim om aan 'n kennisgewing kragtens artikel vyf te voldoen, of wat in antwoord op so 'n kennisgewing wetens inligting verstrek wat in 'n wesentlike oopsig vals is, is aan 15 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens vyfduisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee-en-half jaar of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf.

Regulasies.

8. Die Goewerneur-generaal kan regulasies uitvaardig wat 20 nie met hierdie Wet onbestaanbaar is nie, met betrekking tot enige aangeleentheid wat hy nodig ag om voor te skryf ten einde aan die oogmerke van hierdie Wet volg te gee.

Herroeping van
Wet 59 van 1949
en artikel 9 (1) (f)
van Wet 19 van
1944.

9. Die Wet op Onbehoorlike Belemmering van die Handel, 1949, en paragraaf (f) van sub-artikel (1) van artikel nege van 25 die Wet op die Raad van Handel en Nywerheid, 1944, word hiermee herroep.

Kort titel en in-
werkintreding.

10. Hierdie Wet heet die Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande, 1952, en tree in werking op die eerste dag van Januarie 1953.

30

- with, and the times within which, and the conditions subject to which those terms or that requirement shall be complied with by any such person;
- 5 (c) at any time after further investigation by the board be withdrawn by the Minister or be amended in such manner as he may deem fit.
7. (1) Any person who contravenes or fails to comply with any notice published under sub-section (3) of section *four* or under section *six* shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding ten thousand pounds or to imprisonment for a period not exceeding five years or to both such fine and such imprisonment.
- 10 (2) Any person who fails to comply with any notice under section *five*, or who in response to any such notice knowingly furnishes information which is false in any material particular, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding five thousand pounds or to imprisonment for a period not exceeding two-and-a-half years or to both such fine and such imprisonment.
- 15 20 8. The Governor-General may make regulations, not inconsistent with this Act, in regard to any matter which he considers it necessary to prescribe for the purpose of giving effect to the objects of this Act.
- 25 9. The Undue Restraint of Trade Act, 1949, and paragraph (f) of sub-section (1) of section *nine* of the Board of Trade and Industries Act, 1944, are hereby repealed.
10. This Act shall be called the Regulation of Monopolistic Conditions Act, 1952, and shall come into operation on the first day of January, 1953.
- Repeal of Act 59 of 1949 and section 9 (1) (f) of Act 19 of 1944.
- Short title and commencement.

**TROONSBESTYGING VAN HAAR MAJESTEIT
KONINGIN ELIZABETH DIE TWEDE.**

SY EKSELLENSIE DIE GOEWERNEUR-GENERAAL
wens kennis te gee dat hy die volgende telegram aan die
Privaatsekretaris van die Koningin gestuur het:

Begin: Ek het die volgende Minuut van my Ministers
ontvang:

Begin: MINISTERS het die eer om te versoek dat
dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal mag be-
haag om, sowel namens hulle self as namens die volk
van die Unie van Suid-Afrika, aan Haar Majestet Koningin Elizabeth die Tweede by haar Troons-
bestyging die verskuldigde hulde en oopregte ver-
sekering van hul onderdanigheid te betuig. MINIS-
TERS hoop en vertrou dat Haar Majestet se regering
lank en gelukkig mag wees en sal bydra tot die vrede,
voorspoed en ontwikkeling van alle dele van haar
Geweste. End.

Ek wens van ganser harte om myself te vereenselwig
met die gevoelens deur hulle geuit. End van telegram.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, in ant-
woord, die volgende telegram van Haar Majestet die
Koningin ontvang:

Begin: Ek is diep getref deur die lojale boodskap wat
my Ministers in Suid-Afrika aan my namens hulle self
en die volk van die Unie met my Troonsbestyging
gestuur het en deur u persoonlike vereenselwiging
daarmee. Ontvang asseblief en dra aan hulle my innige
dank oor. Elizabeth R. End.

**ACCESSION TO THE THRONE OF HER MAJESTY
QUEEN ELIZABETH THE SECOND.**

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL
wishes to announce that he has despatched the following
telegram to the Private Secretary to the Queen:

Begins: I have received the following Minute from
my Ministers:

Begins: MINISTERS have the honour to request
that His Excellency the Governor-General may be
pleased to convey the dutiful homage and sincere
expression of loyalty both of themselves and the
people of the Union of South Africa to Her Majesty
Queen Elizabeth the Second on her accession to the
Throne. MINISTERS hope and trust that Her
Majesty's reign may be a long and happy one, con-
ducive to the peace, prosperity and development of
all parts of her Dominions. Ends.

I desire to associate myself wholeheartedly with the
sentiments which they have expressed. End of telegram.

His Excellency the Governor-General has, in reply,
received the following telegram from Her Majesty the
Queen:

Begins: I am much touched by the loyal message
which my Ministers in South Africa have sent to me
on behalf of themselves and the people of the Union
on my accession to the Throne and by your personal
association with it. Please accept and convey to them
my sincere thanks. Elizabeth R. Ends.